



17.02.2016

Kj/6

§ 35

Överskridningar i 2016 års budget som motsvarar oförbrukade anslag från år 2015

HEL 2016-000046 T 02 02 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag be- myndiga stadsstyrelsen, stadskansliet, räddningsnämnden, nämnden för allmänna arbeten, utbildningsnämnden, kultur- och biblioteksnämnden, direktionen för Helsingfors konstmuseum, direktionen för stadsmuseet, idrottsnämnden, direktionen för stadsorkestern, social- och hälsovårdsnämnden, barnomsorgsnämnden, stadsplaneringsnämnden, fastighetsnämnden och byggnadsnämnden att överskrida anslagen på de nedanstående momenten i 2016 års budget med det angivna beloppet.

kapitel/ moment		euro
1 04 02	Dispositionsmedel, till stadsstyrelsens disposition	10 000 000
1 10 01	Stadskansliet	705 000
1 10 02	Centraliserad informationsteknik, till stadskansliets disposition	900 000
1 39 13	Utvecklingsprojekt, till stadskansliets disposition	1 000 000
5 11	Stadsplaneringsväsendet	88 000
5 21 05	Understöd för byggande av hissar i bostadshus, till fastighetsnämndens disposition	362 000
	Driftsekonomidelen sammanlagt	13 055 000

kapitel/ moment		euro
8 01	Fast egendom	
8 01 02	Grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktage av området, till stadsstyrelsens disposition	28 829 000
8 01 03	Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition	2 113 000
8 02	Husbyggnad	



8 02 01	Ny- och tillbyggnadsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition	7 480 000
8 02 02	Reparationsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition	23 290 000
8 02 04	Utveckling av stadshuskvarteren, till stadsstyrelsens disposition	3 900 000
8 02 05	Byggnader för räddningsväsendet, till räddningsnämndens disposition	2 921 000
8 03	Gator, trafikleder och banor	
8 03 08	Nybyggnad, till nämndens för allmänna arbeten disposition	980 000
8 03 09	Ombyggnad och trafikregleringar, till nämndens för allmänna arbeten disposition	12 300 000
8 03 10	Samprojekt med Trafikverket, till stadsstyrelsens disposition	15 930 000
8 03 30	Gator i projektområden, till stadsstyrelsens disposition	26 780 000
8 05	Skyddsrum	
8 05 08	Skyddsrum, till räddningsnämndens disposition	167 000
8 06	Anläggande av parker	
8 06 30	Parker i projektområden, till stadsstyrelsens disposition	2 900 000
8 07	Byggande av idrottsplatser	
8 07 08	Planering, byggande och grundlig förbättring av idrottsplatser, till idrottsnämndens disposition	1 484 000
8 08	Högholmens djurgård	
8 08 08	Byggnader och inhägnader på Högholmen, planering, byggande och grundliga förbättringar, till nämndens för allmänna arbeten disposition	83 000
8 09	Grundanskaffning av lös egendom	
8 09 06	Räddningsväsendet	2 854 000
8 09 10	Stadskansliet	5 601 000
8 09 12	Byggnadskontoret	206 000



17.02.2016

Kj/6

8 09 14	Utbildningsverket	1 308 000
8 09 19	Biblioteksväsendet	235 000
8 09 20	Kulturväsendet	112 000
8 09 21	Stadsmuseet	250 000
8 09 22	Stadens konstmuseum	60 000
8 09 25	Idrottsväsendet	82 000
8 09 26	Stadsorkestern	180 000
8 09 32	Social- och hälsovårdsverket	980 000
8 09 33	Barnomsorgsverket	760 000
8 09 35	Stadsplaneringsväsendet	55 000
8 09 36	Fastighetsväsendet	500 000
8 09 37	Byggnadstillsyn	450 000
8 22	Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition	5 388 000
8 29	Övrig kapitalhushållning	
8 29 03	Projekt som finansieras med medel ur förrortsfonden, till stadsstyrelsens disposition	7 731 000
	Investeringsdelen sammanlagt	155 909 000
kapitel/ moment		euro
9 01 02	Övrig långivning, till stadsstyrelsens disposition	7 712 000
	Finansieringsdelen sammanlagt	7 712 000

De föreslagna överskridningarna gäller sammanlagt 13,06 mn euro i driftsekonomidelen, 155,91 mn euro i investeringsdelen och 7,71 mn euro i finansieringsdelen (bilaga 1).

Det är möjligt att beloppen för de oförbrukade anslagen, på vilka överskridningsrätten baserar sig, preciseras i samband med bokslutet. De ovan angivna överskridningsbeloppen är därför de högsta som kan beviljas.

Stadsfullmäktige beslutar också lägga till inkomsterna 1 688 000 euro, som motsvarar de beviljade överskridningsrätterna för området Kampen-Tölövik, på budgetmomentet 7 03 06, Fonden för Kampen-Tölövik, i budgetens resultaträkningsdel.



Stadsfullmäktige beslutar dessutom lägga till inkomsterna 7 731 000 euro, som motsvarar de beviljade överskridningsrätterna för projekt finansierade ur förortsfonden, på budgetmomentet 7 03 09, Förortsfonden, i budgetens resultaträkningsdel.

Stadsfullmäktige beslutar vidare uppmana stadsstyrelsen att vid verkställigheten på nytt ställa de anslag som beviljats ur stadsstyrelsens anslag till förvaltningarnas disposition.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävät ylitysoikeudet esityksineen vuodelle 2016

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Förvaltningarna har fått ansöka om rätt att överskrida anslagen för år 2016 om de har investeringsprojekt som varit förlagda till slutet av år 2015 men blivit uppskjutna och i fråga om vilka finansieringsbehovet år 2016 klarnat först efter behandlingen av 2016 års budget och därför inte kunnat beaktas i denna. Ett krav är att det blir en lika stor anslagsbesparing år 2015. När det gäller projekt som fortsätter år 2016 inbegriper de föreslagna överskridningsbeloppen projektanslag som stadsstyrelsen beviljat ur grundberedningsanslagen, dispositionsmedlen och förortsfonden.

Stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning har fått uppgifter från förvaltningarna om anslag som blev oförbrukade år 2015 och om motsvarande överskridningsbehov år 2016. Anslagen för år 2016 bör få överskridas med 13,06 mn euro i driftsekonomidelen (17,52 mn euro år 2015) och med 155,91 mn euro i investeringsdelen (130,26 mn euro år 2015). Det finns också oförbrukade långivningsanslag som hänför sig till fördröjda projekt. Dessutom har andra lån på 7,71 mn euro blivit



17.02.2016

Kj/6

outtagna. Finansieringsdelen bör få överskridas med sammanlagt 7,71 mn euro (11,39 mn euro år 2015).

Förslaget omfattar dessutom några överskridningar som beror på att ett anslag i driftsekonomidelen tidigare beviljats för ett visst bestämt projekt men måste överföras till år 2016 eftersom projektet blivit uppskjutet.

Driftsekonomidelen

De föreslagna överskridningarna i driftsekonomidelen gäller sammanlagt 13,06 mn euro.

1 04 02 Dispositionsmedel, till stadsstyrelsens disposition

Med anledning av jubileumsåret Helsingfors 200 år som huvudstad beviljades särskilda anslag på sammanlagt 10 mn euro på momentet 1 04 02 för åtgärder som förebygger utslagning bland unga år 2012. Stadsstyrelsen beslutade om dispositionsplanen för anslagen 10.12.2012. Vid ingången av år 2015 hade 4 395 000 euro av de särskilda anslagen utnyttjats och överskridningsrätt på 5 605 000 euro beviljades för år 2015 för att fortsätta projektet. Sammanlagt 2 300 000 euro av de särskilda anslagen beräknas ha blivit förbrukade för projektet år 2015 och ca 3 306 000 euro är ännu oförbrukade.

Förvaltningarna föreslår att de särskilda anslagen för jubileumsåret Helsingfors 200 år som huvudstad år 2016 bör få överskridas på följande sätt:

- med 1 741 000 euro i fråga om projekt administrerade av stadskansliet
- med 486 000 euro i fråga om projekt administrerade av utbildningsverket
- med 542 000 euro i fråga om projekt administrerade av ungdomscentralen
- med 523 000 euro i fråga om projekt administrerade av idrottsverket
- med 14 000 euro i fråga om projekt administrerade av faktacentralen

Anledningen till att anslagen bör få överskridas är att verksamheten fortsätter år 2016. Överskridningen av de föreslagna särskilda anslagen för jubileumsåret Helsingfors 200 år som huvudstad gäller sammanlagt 3 306 000 euro.

Ur stadsstyrelsens dispositionsmedel har man utöver de särskilda anslagen för jubileumsåret Helsingfors 200 år som huvudstad också finansierat vissa visstidsprojekt som hänför sig till bl.a. stadens allmänna



intryck och säkerheten och trivseln i staden. Vissa av projekten avsedda för 2015 fortsätter år 2016 och därför är det ändamålsenligt att överföra en del av anslagen till 2016 genom att bevilja överskridningsrätt på 6 694 000 euro.

Stadsstyrelsens dispositionsmedel bör få överskridas med sammanlagt 10 000 000 euro.

1 10 01 Stadskansliet

Helsinki Abroad Ltd Oy, som i sin helhet är i Helsingfors stads ägo, upprätthåller och främjar Helsingfors stads och dess samarbetspartners intressen och bevakningen av dessa utomlands genom samarbete som avses i 76 § i kommunallagen. Bolagets inkomster består av finansieringsandelar av Helsingfors stad och dess partnerstäder och inkomster från de tjänster bolaget tillhandahåller. Helsingfors partnerkonsortium, som utöver Helsingfors omfattar tre andra parter, svarar för en andel på 60 % av kostnaderna och de övriga partnerstäderna för en andel på 40 %. Helsingfors stads andel uppgår därmed till 15 % av de för bolaget nödvändiga finansieringsandelarna. Stadskansliet reserverar årligen anslag för Helsingfors stads andel i konsortiet under utgifterna för den internationella verksamheten och fakturerar de övriga parterna för deras andelar. Parterna har sinsemellan kommit överens om att överskottet från de årliga ersättningarna för driftskostnaderna kan användas för utjämning av kostnaderna under kommande år. Anslag som täcker utgifterna, 170 000 euro (innehåller mervärdesskatt på 24 %) bör beviljas i form av överskridningsrätt för år 2016.

Anslag på 535 000 euro har blivit oförbrukade inom näringspolitiska utvecklingsprojekt såsom främjande av uppstarts- och tillväxtföretag och uppbyggnad av en tillväxtföretagskoncentration i Maria sjukhus gamla lokaler inom ramen för projektet (projektet inleddes år 2015) och för accelerationsverksamhet.

Anslagen bör få överskridas med 705 000 euro.

1 10 02 Centraliserad informationsteknik, till stadskansliets disposition

Avsikten är att överskridningsanslaget ska användas år 2016 för projekt för öppen programutveckling, förbättring av responssystemets användbarhet, förnyande av projektmetoder och ibruktagande av tjänster i enlighet med det nya telefonoperatörsavtalet.

Anslagen bör få överskridas med 900 000 euro.

1 39 13 Utvecklingsprojekt, till stadskansliets disposition



17.02.2016

Kj/6

De utrednings- och planeringsuppgifter och den marknadsföring som hänför sig till projekt för utveckling av stadsstrukturen och genomförande av projekten sköttes endast delvis. De största besparingarna beror på att planeringen av Centrumslingan blev fördröjd. De anslag som beviljats för år 2016 är främst avsedda för planering av bl.a. Centrumslingan. Medel måste år 2016 finnas också för motiverade utvecklingsprojekt och utrednings- och planeringsuppgifter.

Anslagen bör få överskridas med 1 000 000 euro.

5 11 Stadsplaneringsväsendet

Överskridningsförslaget för förortsprojektets driftsekonomi som ingår i stadsplaneringskontorets budget består av anslag som blivit oförbrukade år 2015 och som utnyttjas för förortsprojektets verksamhet år 2016 och genomförandet av pågående projekt. Projekt som blivit fördröjda till år 2016 är bland annat marknadsföringskampanjen i syfte att främja kompletteringsbyggande och renovering av offentliga stadslokaler (bl.a. planering av parkområdet vid Stichelbackabäcken i Malm).

Anslagen bör få överskridas med 88 000 euro.

5 21 05 Understöd för byggande av hissar i bostadshus, till fastighetsnämndens disposition

Flera hissprojekt som hade planerats få understöd av anslagen för 2015 blir färdiga år 2016. Understödsbeloppet uppgår till sammanlagt 362 000 euro, och man föreslår att ett motsvarande belopp ska överföras till de disponibla anslagen för 2016.

Anslagen bör få överskridas med 362 000 euro.

Investeringsdelen

De föreslagna överskridningarna i investeringsdelen gäller sammanlagt 155,91 mn euro.

8 01 Fast egendom

8 01 01 Köp och inlösen av fastigheter, till stadsstyrelsens disposition

Anslag på sammanlagt 1 061 000 euro blir oförbrukade men är nödvändiga för att genomföra de fastighetsaffärer i aktieform för vilka beslut fattades år 2015. För upphandling av fastighetsegendom i aktieform utnyttjas anslag som anges i budgetens kapitel 8 22 och som anvisas under olika moment i budgeten.



17.02.2016

Kj/6

Enligt förslaget överförs de oförbrukade anslagen på 1 061 000 euro som överskridningsrätt till kapitlet 8 22, Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition.

8 01 02 Grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktagna områden, till stadsstyrelsens disposition

Överskridningar som motsvarar oförbrukade anslag behövs för att de uppskjutna projekten i bilaga 1 ska kunna slutföras år 2016. Överskridningsbehovet är störst när det gäller de pågående grundberedningsarbetena i Fiskehamnen, i Västra hamnen, i Böle och i andra projektområden.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 28 829 000 euro.

8 01 03 Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition

Av anslagen för markförvärv blir 985 000 euro oförbrukade med anledning av att markaffärer blivit uppskjutna till år 2016. Dessutom uppgår anslagsbehovet för kompletteringsbyggprojekt i bl.a. Gårdsbacka och Kvarnbäcken som blivit uppskjutna till år 2016 till sammanlagt 1 128 000 euro.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 2 113 000 euro.

8 02 Husbyggnad

8 02 01 Ny- och tillbyggnadsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition

Av anslagen reserverade för nybyggnadsprojekt vid utbildningsväsendet beräknas 950 000 euro bli oförbrukade. Slutfaktureringen för Fiskehamnens kvartersgård överförs delvis till 2016. Dessutom har projektplaneringen för Myllypuron peruskoulu utbyggnad och för andra fasen av Fiskehamnens kvartersgård blivit fördröjd.

Av anslagen för andra nybyggnadsprojekt vid lokalcentralen blir 2 000 000 euro oförbrukade eftersom Staras arbetsstation på Busholmen och Månsas bibliotek, arbetarinstitut och ungdomsgård förverkligas i långsammare takt än planerat.

Av anslagen för nybyggnadsprojekt vid social- och hälsovårdsverket beräknas 2 130 000 euro bli oförbrukade eftersom överskridningsrätten beviljad för garantiperiodens förpliktelser på det östra samjourssjukhuset som blev färdigt år 2014 inte utnyttjas i sin helhet under budgetåret, utan den oförbrukade andelen överförs till år 2016. Dessutom har nybyggnadsprojektet för avdelningen 4 vid Outamo elevhem skjutits upp.



Av anslagen för nybyggnadsprojekt vid barnomsorgsverket blir 2 400 000 euro oförbrukade eftersom nybyggnadsprojekten för barn-daghemmet Selkämeri och lekparkerna Mäkitorppa, Lampi och Pohjois-Haaga har blivit uppskjutna. Färdigställandet av barndaghemmet Fallpakka har blivit fördröjt.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 7 480 000 euro.

8 02 02 Reparationsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition

Sammanlagt 14 020 000 euro av anslagen för reparationsprojekt vid utbildningsväsendet blir oförbrukade eftersom byggstarten har blivit uppskjuten vid Roihuvuoren ala-asteen koulu och Svenska Normallyceum. Ombyggnaderna vid yrkesinstitutet Stadin ammattiopistos verksamhetsställe vid Industrigatan, Vuosaaren ala-asteen koulu och Hietakummun ala-asteen koulu blir färdiga i långsammare takt än planerat. Dessutom överförs en del av faktureringen för flera pågående ombyggnadsprojekt till år 2016.

Av anslagen för andra reparationsprojekt vid lokalcentralen beräknas 7 120 000 euro bli oförbrukade. Ombyggnaden av Tölö bibliotek blir fördröjd och planeringen av de restaurerande åtgärderna vid Lappvikens sjukhus och ändringarna vid samlingscentret har räckt längre än väntat och projekten inleds senare än planerat.

Av anslagen reserverade för reparationsprojekt vid social- och hälsovårdsverket beräknas 950 000 euro bli oförbrukade eftersom ombyggnaden och utbyggnaden vid barnhemmet Teinilä och enheten för kortvarig vård och dagverksamhetscentret för gravt utvecklingsstörda vid Sofielundsgatan 8 blir uppskjutna.

Av anslagen reserverade för reparationsprojekt vid barnomsorgsverket blir 1 200 000 euro oförbrukade. Projekten för ombyggnad av yttertaget och fasaden för barndaghemmet Linnunlaulu och ombyggnaden av barndaghemmet Virkkulas övre hus har blivit uppskjutna.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 23 290 000 euro.

8 02 04 Utveckling av stadshuskvarteren, till stadsstyrelsens disposition

Av anslagen reserverade för investeringar i utveckling av stadshuskvarteren blir 3 900 000 euro oförbrukade. Den grundliga förbättringen av kvarteret Elefantens norra del, ombyggnaden av gårdarna i stadshuskvarteren, ändringsarbetena i Bockska husets gårdsflygel och i affärslokalerna i Burtzka huset och de små ändringarna i torgkvarteren genomförs senare än vad tidigare avsetts.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 3 900 000 euro.



8 02 05 Byggnader för räddningsväsendet, till räddningsnämndens disposition

Sammanlagt 2 921 000 euro av anslagen beräknas bli oförbrukade. Ombyggnaden av Haga räddningsstation och arbetena i samband med de tillfälliga lokalerna har blivit uppskjutna. Utbyggnaden av centralräddningsstationens operativa situationscentral och personalkök och reparationen av fuktskadorna i centralförrådet har blivit uppskjutna. Reparationen av Kottby räddningsstations yttertak har blivit fördröjd.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 2 921 000 euro.

8 03 Gator, trafikleder och banor

8 03 08 Nybyggnad, till nämndens för allmänna arbeten disposition

Byggandet av en bullerskärm vid Kyrkobyvägen på avsnittet Staffansslättsvägen–Gamla Staffansbyvägen har blivit fördröjt och fortsätter år 2016.

Anslagen bör få överskridas med 980 000 euro.

8 03 09 Ombyggnad och trafikregleringar, till nämndens för allmänna arbeten disposition

Anslagen blir delvis oförbrukade eftersom ombyggnadsarbetena på Stora Robertsgatan blev uppskjutna till år 2016. Av ombyggnadsprojektet blir Fölisholmens bro, Degermyrvägens gång- och cykelbro och gång- och cykelbron i Henriksdal fördröjda och fortsätter år 2016. Cykelvägsprojektet för Mechelingatan sköts upp med anledning av besvär över gatuplanen.

Anslagen bör få överskridas med 12 300 000 euro.

8 03 10 Samprojekt med Trafikverket, till stadsstyrelsens disposition

Byggarbetena inom samprojekten med Trafikverket, bl.a. projektet för en planskild anslutning vid Ring I–Stensbölevägen, pågår och fortsätter år 2016. De övriga objekten i intentionsavtalet mellan staden och Trafikverket, dvs. Tavastehusledens planskilda anslutning och Ring I på avsnittet Esbogränsen–Vichtisvägen, har blivit uppskjutna med anledning av Trafikverkets programplanering. Anslagsbehovet för att kunna slutföra de projekt som är aktuella år 2016 uppgår till sammanlagt 16,06 mn euro.

Anslagen bör få överskridas med 15 930 000 euro.

8 03 20 Infartsparkeringsplatser, till stadsstyrelsens disposition



Sammanlagt 1,5 mn euro av anslaget blev oförbrukade eftersom planeringen och anläggandet av infartsparkeringsplatser har blivit fördröjda. Infartsparkeringsplatser har planerats bli förlagda till anläggningar i fortsättningen. Anslagen ska därför överföras till kapitlet 8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition.

Enligt förslaget ska de oförbrukade anslagen på 1 500 000 euro överföras som överskridningsrätt till kapitlet 8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition.

8 03 30 Gator i projektområden, till stadsstyrelsens disposition

Byggandet av gator på Busholmen har blivit fördröjt med anledning av fastighetsbyggande. Anslagsbehovet för gatuprojekten är 2,52 mn euro.

Anslaget på 0,50 mn euro för Sörnäs trafikunnel i Fiskehamnen blir oförbrukat eftersom projektet ännu inte har kommit till en aktiv gatuplaneringsfas. Byggandet av gator i Fiskehamnen har blivit fördröjt med anledning av det uppskjutna byggandet av fastigheter, och anslag på 14,60 mn euro blir oförbrukade.

Anslagen för byggandet av avsnittet Österleden–Borgbyggarvägen hör i budgeten under projektområdet Kronbergsstranden. Projektet har blivit fördröjt med anledning av flyttning av en kraftledning och anslag på 0,76 mn euro har blivit outnyttjade.

Det mellan staden och YIT avtalade byggprojektet med helhetsansvar för de offentliga delarna av Mellersta Böle pågår och anslagen förblir delvis oförbrukade med anledning av att tidtabellerna blivit uppskjutna. Av anslaget för byggande av Mellersta Böle förblir 7,10 mn euro oförbrukade. Gatubyggandet i Fredriksbergs maskinverkstadsområde har blivit fördröjt med anledning av fastighetsbyggande och 0,25 mn euro förblir oförbrukade.

Av anslagen reserverade för gatubyggandet i Kungseken i Kungstriangelns område förblir 1,05 mn euro oförbrukade med anledning av att byggarbetena på fastigheter har blivit fördröjda.

Anslagen för gator i projektområden bör få överskridas med sammanlagt 26 780 000 euro.

8 05 Skyddsrum

8 05 08 Skyddsrum, till räddningsnämndens disposition

Av ombyggnadsprojekten för skyddsrum blir förnyandet av tryckdörren på Näshöjdens skyddsrum uppskjuten och de oförbrukade anslagen på 70 000 euro är nödvändiga för att slutföra projektet. Ombyggnaden av



17.02.2016

Kj/6

hissarna i Nervandersgatans skyddsrum blir fördröjd och anslagsbehovet för år 2016 uppgår till 97 000 euro.

Anslagen bör få överskridas med 167 000 euro.

8 06 Anläggande av parker

8 06 30 Gator i projektområden, till stadsstyrelsens disposition

Byggprojektet för den tillfälliga parken i området Kampen-Tölöviken fortsätter år 2016. Anslagsbehovet för projektet år 2016 är 1,28 mn euro. Byggandet av parkerna på Busholmen har blivit fördröjt med anledning av fastighetsbyggande. Anslagsbehovet för år 2016 uppgår till 1,10 mn euro. Planeringen av parkerna i Fiskehamnen har blivit fördröjd och 0,46 mn euro av anslagen förblir oförbrukade. Planeringen av parkerna i Kungseken har blivit fördröjd och 0,06 mn euro av anslagen förblir oförbrukade.

Anslagen för parker i projektområden bör få överskridas med sammanlagt 2 900 000 euro.

8 07 Byggande av idrottsplatser

8 07 08 Planering, byggande och grundlig förbättring av idrottsplatser, till idrottsnämndens disposition

De största investeringsbehoven gäller planering av idrottsplatser, husombyggnad, ombyggnad av simstadion, ombyggnad av Tölö sporthall, nybyggnad för bobollsplanen i Kvarnbäckens idrottspark, ombyggnad av Djurgårdens skejtpark och förnyande av båthamnar och pontoner.

Anslagen bör få överskridas med 1 484 000 euro.

8 08 Högholmens djurgård

8 08 08 Byggnader och inhägnader på Högholmen, planering, byggande och grundliga förbättringar, till nämndens för allmänna arbeten disposition

Av investeringsprojekten har anslagsbehoven på 83 000 euro för bland annat det finländska skogsprojektet och ombyggnaden av foderköket blivit uppskjutna.

Anslagen bör få överskridas med 83 000 euro.

8 09 Grundanskaffning av lös egendom



Största orsaken till att utgifterna för anskaffning av lös egendom kräver en överskridning är pågående utrustnings- och IT-upphandlingar och utvecklingsprojekt.

De största överskridningsbehoven på sammanlagt 4,05 mn euro hänför sig till centraliserade IT-upphandlingar för hela staden som samordnas av stadskansliet. Projekt som blivit fördröjda är bl.a. förvaltningarnas gemensamma projekt Yritysten sähköinen asiointi för elektroniska tjänster för företag, sammanslagning av stadens SAP-system, plattformstjänster för Helmi och rapportering och utveckling av stamnätet Helnet. Dessutom är anslag på 1,23 mn euro nödvändiga för den uppskjutna upphandlingen av stam- och lokalnätanordningar för ICT-servicecentralen. Andra stora överskridningsbehov är bl.a. 2,85 mn euro för fordons- och materielupphandlingar vid räddningsväsendet och 1,31 mn euro för datorer och möbler vid utbildningsväsendet. Överskridningsbehovet som motsvarar oförbrukade anslag vid andra förvaltningar uppgår till sammanlagt 4,20 mn euro.

Överskridningsbehovet i fråga om grundanskaffning av lös egendom uppgår till sammanlagt 13 633 000 euro.

8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition

Anslag blir oförbrukade på undermomentet Andra objekt, som ingår i kapitlet Värdepapper, eftersom de planerade betalningarna av tilläggs-kapital för sopsugbolagen i Kronbergsstranden, på Busholmen och i Kronbergsstranden sköts upp till år 2016. De oförbrukade anslagen på momenten under kapitlet Värdepapper uppgår till sammanlagt 2,83 mn euro.

Överföring av överskridningsrätter beviljade på basis av oförbrukade anslag på andra budgetmoment

Fastighetsnämnden beslutade 17.12.2015 köpa en fastighet i bolagsform i Östersundom. Köpesumman för hela aktiestocken i det aktiebolag som äger fastigheten är 1 130 000 euro (sammanlagt 1 152 600 euro med beaktande av överlåtelseskatten). Anslagen för markförvärv i aktieform anges i budgetens kapitel 8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition. Med anledning av detta överförs de oförbrukade anslagen på 1 061 000 euro enligt förslaget från budgetmomentet 8 01 01 Köp och inlösen av fastigheter, till stadsstyrelsens disposition, som överskridningsrätt till kapitlet 8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition. Avsikten är att i början av 2016 förelägga stadsstyrelsen ett särskilt förslag om anslagen för affären.

Objekt avsedda för infartsparkering har planerats i anläggningar, vilket medför att anslag för eventuella upphandlingar ska anges i kapitlet Vär-



17.02.2016

Kj/6

depapper. Med anledning av detta överförs de oförbrukade anslagen på 1,5 mn euro enligt förslaget från budgetmomentet 8 03 20 Infartsparkeringsplatser, till stadsstyrelsens disposition, som överskridningsrätt till kapitlet 8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 5 388 000 euro med anslagsöverföringen beaktad.

8 29 Övrig kapitalhushållning

8 29 03 Projekt som finansieras med medel ur förortsfonden, till stadsstyrelsens disposition

De föreslagna överföringarna är nödvändiga för att fortsätta projekten år 2016.

Anslagen för projekten bör få överskridas med 7 731 000 euro.

Resultaträkningsdelen

7 03 06 Fonden för Kampen-Tölöviken

Överskridningsförslagen i fråga om investeringarna gäller projekt i området Kampen-Tölöviken som finansieras ur fonden för Kampen-Tölöviken. På momentet 7 03 06, Fonden för Kampen-Tölöviken, i budgetens resultaträkningsdel, anges inkomstfinansieringen för de investeringsprojekt som ska finansieras ur fonden. Motsvarande belopp för investeringsprojekten ska tas upp under inkomstmomentet i fråga.

För investeringsdelen anges följande överskridningsförslag i området Kampen-Tölöviken:

- 8 01 02 08 Grundberedning vid Tölöviken, 408 000 euro
- 8 06 30 Parker i Kampen-Tölöviken, 1 280 000 euro

Sammanlagt 1 688 000 euro ska läggas till de beräknade intäkterna.

7 03 09 Förortsfonden

De föreslagna överskridningarna i investeringarna omfattar projekt för 7,73 mn euro som finansieras ur förortsfonden. På momentet 7 03 09, Förortsfonden, i budgetens resultaträkningsdel, anges inkomstfinansieringen för investeringsprojekten.

Motsvarande belopp för de investeringsprojekt som finansieras ur fonden ska anges under inkomstmomentet i fråga.

Sammanlagt 7 731 000 euro ska läggas till de beräknade intäkterna.



Finansieringsdelen

De föreslagna överskridningarna i finansieringsdelen gäller sammanlagt 7,71 mn euro.

9 01 02 Övrig långivning, till stadsstyrelsens disposition

En andel på sammanlagt 7,71 mn euro av anslagen för lån på momentet Övrig långivning är oförbrukad. Nedan specificeras med vilka belopp anslagen på undermomenten i fråga bör få överskridas i 2016 års budget på grund av att projekt blivit fördröjda.

9 01 02 01 Lån till skolor

När det gäller ombyggnadslån som de nedannämnda avtalsskolorna fått och förberedelser för aktuella projekt överförs de låneposter som inte blivit uttagna till år 2016. Det är fråga om sammanlagt 4 937 000 euro.

- Stadsstyrelsen beviljade 6.8.2012 (817 §) Oy Helsingin Yhteiskoulu ja Reaalilukio ett lån på 399 200 euro, och 112 000 euro överförs,
- Stadsstyrelsen beviljade 6.5.2013 (551 §) Lauttasaaren yksityiskoulujen kannatusyhdistys ry ett lån på 2 700 000 euro för en idrottshall, och hela beloppet överförs,
- Stadsstyrelsen beviljade 11.5.2015 (512 §) Maanviljelyslyseon Osa-kehtiö ett lån på 1 995 000 euro, och 565 500 euro överförs
- Avtalsskolornas anslagsbehov uppgår på basis av en behovsutredning från år 2015 till 1 559 500 euro

9 01 02 04 Lån för sociala ändamål

- Stadsstyrelsen beviljade Senioriasumisoikeus Oy ett lån på 275 000 euro 18.3.2013 (296 §)

9 01 02 32 Lån till Kiinteistö Oy Helsingin Kalliola

- Stadsstyrelsen beviljade 15.4.2013 (423 §) ett lån på 5 000 000 euro, och 2 500 000 euro överförs.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 7 712 000 euro.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplýsningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

Postadress
PB 10
00099 HELSINGFORS STAD
kaupunginkanslia@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/kaupunginkanslia>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



17.02.2016

Kj/6

- 1 Käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävät ylitysoikeudet esityksineen vuodelle 2016

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 87

HEL 2016-000046 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kaupunginhallituksen, kaupunginkanslian, pelastuslautakunnan, yleisten töiden lautakunnan, opetuslautakunnan, kulttuuri- ja kirjastolautakunnan, Helsingin taidemuseon johtokunnan, kaupunginmuseon johtokunnan, liikuntalautakunnan, kaupunginorkesterin johtokunnan, sosiaali- ja terveystalautakunnan, varhaiskasvatuslautakunnan, kaupunkisuunnittelulautakunnan, kiinteistölautakunnan ja rakennuslautakunnan ylittämään vuoden 2016 talousarvion jäljempänä olevilla kohdilla olevia määrärahoja seuraavasti:

luku/kohta		euroa
1 04 02	Käyttövarat, Khn käytettäväksi	10 000 000
1 10 01	Kaupunginkanslia	705 000
1 10 02	Keskitetty tietotekniikka, Kanslian käyt.	900 000
1 39 13	Kehittämishankkeet, Kanslian käyt.	1000 000
5 11	Kaupunkisuunnittelutoimi	88 000
5 21 05	Avustukset asuintalojen hissienrakentamiseen, Klkn käyt.	362 000

Käyttötalososayhteensä 13 055 000

luku/kohta		euroa
8 01	Kiinteä omaisuus	
8 01 02	Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueidenkäytönnoton edell. toimenpit., Khn käyt.	28 829 000
8 01 03	Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelp. saattaminen, jne. Klkn käytettäväksi	2 113 000

8 02 Talonrakennus



8 02 01	Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeet, Klkn käytettäväksi.	7 480 000
8 02 02	Tilakeskuksen korjaushankkeet, Klkn käyt.	23 290 000
8 02 04	Kaupungintalokorttelien kehittäminen, Khn käytettäväksi	3 900 000
8 02 05	Pelastustoimen rakennukset, Pelkn käyt.	2 921 000
8 03	Kadut, liikenneväylät ja radat	
8 03 08	Uudisrakentaminen, Ytlkn käyt.	980 000
8 03 09	Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt, Ytlkn käytettäväksi	12 300 000
8 03 10	Yhteishankkeet Liikenneviraston kanssa, Khn käytettäväksi	15 930 000
8 03 30	Projektialueiden kadut, Khn käytettäväksi	26 780 000
8 05	Väestösuojat	
8 05 08	Väestösuojat, Pelkn käytettäväksi	167 000
8 06	Puistorakentaminen	
8 06 30	Projektialueiden puistot, Khn käyt.	2 900 000
8 07	Liikuntarakentaminen	
8 07 08	Liikuntapaikkojen suunnittelu, rakentaminen ja perusparannukset, Lilkn käytettäväksi	1 484 000
8 08	Korkeasaaren eläintarha	
8 08 08	Korkeasaaren rakennusten ja tarhojen suunnittelu jne. Ytlkn käytettäväksi	83 000
8 09	Irtaimen omaisuuden perushankinta	
8 09 06	Pelastustoimi	2 854 000
8 09 10	Kaupunginkanslia	5 601 000
8 09 12	Rakennusvirasto	206 000
8 09 14	Opetusvirasto	1 308 000
8 09 19	Kirjastotoimi	235 000
8 09 20	Kulttuuritoimi	112 000
8 09 21	Kaupunginmuseum	250 000
8 09 22	Kaupungin taidemuseo	60 000
8 09 25	Liikuntatoimi	82 000
8 09 26	Kaupunginorkesteri	180 000
8 09 32	Sosiaali- ja terveystoimi	980 000



17.02.2016

Kj/6

8 09 33	Varhaiskasvatusvirasto	760 000
8 09 35	Kaupunkisuunnittelutoimi	55 000
8 09 36	Kiinteistötoimi	500 000
8 09 37	Rakennusvalvonta	450 000
8 22	Arvopaperit, Khn käyt.	5 388 000
8 29	Muu pääomatalous	
8 29 03	Lähiörahostosta rahoitettavat hankkeet, Khn käyt.	7 731 000
	Investointiosa yhteensä	155 909 000
luku/kohta		euroa
9 01 02	Muu antolainaus, Khn käytettäväksi	7 712 000
	Rahoitusosa yhteensä	7 712 000

Ylitysesitysten yhteismäärä on käyttötaloudessa 13,06 milj. euroa ja investointiosassa 155,91 milj. euroa sekä rahoitusosassa 7,71 milj. euroa (liite 1).

Tilinpäätösvaiheesta johtuen ylitysoikeuksien perustana olevat käyttämättä jääneiden määrärahojen summat voivat vielä tarkentua, minkä vuoksi ylitysoikeudet myönnetään enintään edellä luetellun mukaisina.

Edelleen kaupunginvaltuusto päättää lisätä Kamppi-Töölönlahti –alueelle myönnettyjä ylitysoikeuksia vastaavat tulot 1 688 000 euroa tuloslaskelmaosan talousarviokohtaan 7 03 06 Kamppi – Töölönlahti -rahasto.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää lisätä Lähiörahoston hankkeisiin myönnettyjä ylitysoikeuksia vastaavat tulot 7 731 000 euroa tuloslaskelmaosan talousarviokohtaan 7 03 09 Lähiörahasto.

Vielä kaupunginvaltuusto päättää kehottaa kaupunginhallitusta täytöntöönpanopäätöksessään osoittamaan kaupunginhallituksen määrärahoista myönnettyt määrärahat uudelleen ao. virastojen käyttöön.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276



17.02.2016

Kj/6

juha.viljakainen(a)hel.fi